

τὸ ἀνάγνωσμα

Κυδραῖος· Ζαφόν, ἄρα ἐγρήγορας ἢ καθεύδεις; ἐμὲ νῦν δεῖ ἀπέρχεσθαι εἰς τὸ διδασκαλεῖον.

Ζαφών· ἐγρήγορα, Κυδραῖε.

Κυδραῖος· ἀπερχώμεθα. πρῶτον ἀσπάζου τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα.

Ζαφών· χαῖρε, ὦ δέσποτες, καὶ χαῖρε, ὦ δέσποινα.

Κυδραῖος· ἕως ἀπερχόμεθα, διδάξω σὲ τὰ ὀνόματα τῶν ἄλλων μέρων τῆς οἰκίας. νῦν βαδίζωμεν ἀπὸ τῆς παστάδος. ἥδε ἐστὶ ἡ θύρα εἰς τὴν αὐλήν. ἀνοιγνύωμεν αὐτήν καὶ βαδίζωμεν εἰς τὴν αὐλήν. περὶ τῆς αὐλῆς ἐστὶ τοῖχος μέγας καὶ ἔμπροσθεν ὑπὲρ τὴν αὐλήν ὀρῶμεν ἐν τῷ μέσῳ τοίχῳ δύο πύλας. ὀπισθεν ὀρῶμεν ἐξ ἀριστερᾶς καὶ ἐκ δεξιᾶς τῆς θύρας θυρίδας. διὰ τῆς ἀριστερᾶς θυρίδος τὸ φῶς τοῦ ἡλίου λάμπει εἰς τὸν ἀνδρῶνα καὶ διὰ τῆς δεξιᾶς εἰς τὸ ἐργαστήριον. ὁ ἀνδρῶν καὶ τὸ ἐργαστήριον οἰκήματά εἰσι. νῦν ἀπερχώμεθα διὰ τὰς πύλας καὶ πορευώμεθα τὴν ὁδὸν πρὸς τὸ διδασκαλεῖον.

ἕως πορευόμεθα, μανθάνωμεν τοὺς ἀριθμούς πρὸς δέκα·

ἀριθμοῦμεν δ' οὕτως·

εἷς, μία, ἓν

δύο

τρεῖς, τρία

τέτταρες

πέντε

ἕξ

ἑπτὰ

ὀκτώ

ἐννέα

δέκα

Notes

So far in the readings you have encountered the prepositions (προθέσεις) ἐν ("in," [1687](#)), ἐκ or ἐξ ("from, out from," [1688](#)), and ἐπὶ ("on, toward," [1689](#)). This passage contains several other prepositions: εἰς ("into," [1686](#)), ἀπό ("out of, from," [1684](#)), περί ("around," [1693](#)), ὑπὲρ ("over," [1697](#)), διὰ ("through," [1685](#)), and πρὸς ("toward, to," [1695](#)).

Observe closely the cases each assigns to the objects, i.e., the words that follow the prepositions. (The links, in the form of four-digit numbers, are to sections in [A Greek Grammar for Colleges](#) by Herbert Weir Smyth, where you can read more about the prepositions. The links under the heading "Gram." in the list of vocabulary words will also take you to sections of Smyth's grammar.)

ἕως is a conjunction, i.e., it connects two phrases, and indicates temporal relationship between the clauses. In this context it means "while," but in other situations it can also mean, "until."

εἷς, μία, ἓν are the Greek words for "one," which functions as an adjective and will assume a form for each of the genders and cases. Of course, it only appears in singular forms. τρεῖς, τρία the Greek words for "three" also decline according to gender and case. The forms for the masculine and feminine genders are the same. τρεῖς, τρία are, naturally, always plural. The other numbers do not decline.

Vocabulary

※ Green background color indicates core vocabulary.



Nouns (τὰ ὀνόματα)	English Definition	Dict.	Gram.	Author
διδασκαλεῖον	school, place of instruction τὸ διδασκαλεῖον the school (neuter, nominative, singular) εἰς τὸ διδασκαλεῖον into the school (neuter, accusative, singular, object of the preposition εἰς)	LSJ	231	Xen
μέρος	part τὸ μέρος the part (neuter, nominative, singular) τῶν ἄλλων μέρων of the other parts (neuter, genitive, plural)	LSJ	264	Her Xen
θύρα	door τῆς θύρας of the door	LSJ	216	Xen Her
αὐλή	courtyard ἡ αὐλή the courtyard εἰς τὴν αὐλήν into the courtyard (feminine, accusative, singular, object of the preposition εἰς) περὶ τῆς αὐλῆς around the courtyard (feminine, genitive, singular, object of the preposition περὶ) ὕπὲρ τὴν αὐλήν over (i.e., on the other side) the courtyard (feminine, accusative, singular, object of the preposition ὑπέρ)	LSJ	216	Her
τοιχος	wall ὁ τοίχος the wall ἐν τῷ τοίχῳ in the wall (masculine, dative, singular, object of the preposition ἐν)	LSJ	264	Her
πύλη	gate, door ἡ πύλη the gate αἱ πύλαι the gates (feminine, nominative, plural) τὰς πύλας the gates (feminine, accusative, plural)	LSJ	216	Her
θυρίς	window ἡ θυρίς the window θυρίδες windows	LSJ	257	
φῶς	light τὸ φῶς the light	LSJ	258	Her Xen
ἥλιος	sun ὁ ἥλιος the sun τοῦ ἡλίου of the sun	LSJ	231	Her Xen
οἶκημα	room τὸ οἶκημα the small room τὰ οἶκῆματα the small rooms	LSJ	258	Xen Her
ὁδός	road, way, path ἡ ὁδός the road ἐκ τῆς ὁδοῦ from the road (feminine, genitive, singular, object of the preposition ἐκ)	LSJ	231	Xen Her

ἀριθμός	number τοὺς ἀριθμούς the numbers (masculine, accusative, plural)	LSJ	231	Xen Her
---------	---	---------------------	---------------------	--

Adjectives (τὰ ἐπίθετα ὀνόματα)	English Definition	Dict.	Gram.	Author
ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο	other	LSJ	287	
μέγας, μεγάλη, μέγα	great, large	LSJ	311	Her

Pronouns (αἱ ἀντωνυμῖαι)	English Definition	Dict.	Gram.	Author
ἐμέ	me (accusative, singular)	LSJ	325	
αὐτός, αὐτή, αὐτό	self; he, she, it αὐτῷ to, for, or by him αὐτῇ to, for, or by her αὐτοῖς to, for, or by them (male) αὐταῖς to, for, or by them (female)	LSJ	327	

Verbs (τὰ ῥήματα)	English Definition	Dict.	Gram.	Author
ἐγείρω	I awaken, rouse ἐγρήγορας you have awakened (2nd person, singular, perfect, active, indicative) ἐγρήγορα I have awakened (1st person, singular, perfect, active, indicative)	LSJ	383	Xen Her
δέω	I bind, tie, constrain δεῖ it constrains (me) --> it is necessary (for me) --> I have to (3rd person, singular, present, active, indicative)	LSJ	385	Xen Her
ἀπέρχομαι	I go away, depart ἀπέρχεσθαι to go away, to depart ἀπερχόμεθα we should go (1st person, plural, present, middle, subjunctive) ἀπερχόμεθα we go (1st person, plural, present, middle, indicative)	LSJ	383	Her Xen
ἀσπάζομαι	I greet ἀσπάζου greet (2nd person, singular, present, middle, imperative)	LSJ	383	Her Xen
διδάσκω	I teach διδάξω I will teach (1st person, singular, future, active, indicative)	LSJ	383	Her Xen
βαδίζω	I walk, go βαδίζωμεν let us walk, go	LSJ	383	Her Xen

	βαδίζομεν we walk, go			
ἀνοίγνυμι	I open ἀνοιγνύωμεν let us open (1st person, plural, present, active, subjunctive)	LSJ	418	Her Xen
λάμπω	I shine, give light λάμπει he, she, or it shines, gives light	LSJ	383	Her Xen
πορεύω	I convey, carry πορευόμεθα let us carry ourselves --> let us journey (1st person, plural, present, middle, subjunctive) πορευόμεθα we journey (1st person, plural, present, middle, indicative)	LSJ	383	Her Xen
μανθάνω	I learn μανθάνωμεν let us learn (1st person, plural, present, active, subjunctive)	LSJ	383	Her Xen

Adverbs (τὰ ἐπιρρήματα)	English Definition	Dict.	Gram.	Author
νῦν	now	LSJ		
οὕτως	in this way	LSJ		